



## Justicia ante todo

Si la caricatura fué ó no inventada por la pasión política, lo resolverán quienes se ocupan en investigaciones tan importantes como esa; más lo cierto es que si ésta no fué madre de aquella, fué á lo menos su madrina, y desde que la sacó de pila anda con ella sirviéndose de sus seducciones para exaltar á unos y derribar á otros.

La abijada se presta á todo; y según sea el honor de la madrina, según que ésta se inspire noblemente, ó que se arrastre por el fango, así va la doncella exclareciendo merecimientos ó infamando reputaciones.

Arma terrible, porque la caricatura es una arma de la política, va á recha á herir la honra si la maneja mano artera, ó produce cosquilleos agradables cuando la esgrime brazo delicado movido por inteligencia culta.

Así en la literatura como en el dibujo, la faz caricaturesca tiene líneas de sonrisa ó de mueca, de chanza grata ó de insulto agresivo. Todo depende del estado de alma del que dibuja ó escribe.

Pues bien; ¿no les parece cuerdo á nuestros colegas que desterrásemos la caricatura de nuestros escritos, ahora que nos aprestamos á entrar en la lucha política? La caricatura injuriosa, sobre todo, porque nuestros hombres no merecen que de ellos hagamos escarnio, ni será ese un medio honesto para buscar con su auxilio el triunfo.

Hacemos á tiempo este llamamiento á la prensa, porque ya se ha escuchado alguna nota destemplada en lo que debiera ser preludio de cultísima armonía. Aludimos á una gaceta referente á nuestro amigo don Tobías Zúñiga Castro, que es ahora uno de nuestros políticos más visibles. ¿Y antes qué ha sido? Como hijo, incomparable; como padre de familia, honor de su casa y de sus hijos; como amigo, interesado y noble; como ciudadano, amante fervoroso de su patria; como miembro de nuestra sociedad, encanto de ella por su espíritu cultivado; como hombre de trabajo, uno de los escogidos por la confianza de los que manejan la riqueza y la fortuna, que, puestas en manos de don Tobías, estuvieron siempre sin riesgo de zozobra ó menoscabo.

De hombres así no se hace caricatura. Se les combate, si á ello nos impulsan otros afectos ó otros intereses; pero se les combate gallardamente, como merece su propia gallardía.

Seamos justos, y seamos también respetuosos con quienes merecen justicia y respeto.

(De «LA REPÚBLICA»)

## Fanatismo japonés

Relato de un terrible suceso ocurrido en Tokio

La prensa americana se ha estado ocupando últimamente de un drama militar sangriento ocurrido no hace mucho en una estación ferroviaria de la capital japonesa.

Helo aquí:  
Un regimiento de soldados japoneses se dirigía á tomar un tren.

Gran número de personas seguían al regimiento; iban allí madres, hijas, esposas y hermanos á despedirse de sus familiares que talvez nunca volverían á ver.

En la estación comenzaron las tristes escenas de la despedida, los abrazos, el llanto, las promesas. Llegó la hora de partir.

El jefe ordena á sus soldados tomar el tren. Todos se dan el último adiós y entran á colocarse en los carros. Sólo uno de ellos, al parecer, no había oído la voz de su jefe. Está abrazado á su madre, llorando porque talvez no ha de volverla á ver.

El oficial le ordena de nuevo entrar al tren. Pero desgraciadamente él parece no oírle.

El oficial se enciende en cólera, saca su sable, y lanzándose contra el soldado, le parte la cabeza de un sablazo.

La madre cae desmayada y los espectadores horrorizados se preguntan el por qué de aquel brutal asalto.

El oficial tranquilamente envaina su sable y con voz sonora y palpitante exclama:

«Eso debe suceder á todo japonés que ame más á su madre que á nuestro Emperador y á la patria!»

Los espectadores se tranquilizan y entusiasmados por el patriotismo, gritan «BANZAI! BANZAI NIPPON!»

## CAMPAÑA PREMATURA

Es indudable que, á medida que el tiempo transcurre, van siendo más palmarios los beneficios que la actual administración ha traído al país, así en la esfera de la política, como en la administrativa. A más de vivirse ahora bajo el imperio de las leyes, al amparo de la justicia, con la seguridad de todas las garantías; á más de la honradez insuspechable que es gala del actual Gobierno, los múltiples y complejos, pequeños y grandes asuntos que integran la vida administrativa de la nación, se estudian con esmero y se resuelven con acierto; de donde resulta que el país sigue desarrollándose seguramente hacia el progreso y que el público tiene confianza en la marcha progresiva que lleva la nación, y se consagra con entera libertad á las árduas pero salvadoras fatigas del trabajo, que es la causa primordial de la ventura de los pueblos.

Y esta bonancible situación á que nos referimos, ha tenido que ser reconocida en fuerza de la verdad y de los hechos, al extremo de que hasta la Prensa que ha sido resueltamente hostil á los hombres de nuestro actual Gobierno, se han visto obligados á reconocer sus bondades.

La tranquilidad, pues, que el gobierno del Licenciado Esquivel ha traído á la nación, conviene bajo todos conceptos sostenerla, y no alterarla con agitaciones populares extemporáneas, que, á más de todas las consecuencias naturales que una campaña electoral apareja, sería ostensiblemente pernicioso por excesivamente inoportuna.

Postular candidatos desde ahora, como algunos círculos políticos lo pretenden ó la han intentado, y lanzarse desde ahora á una campaña electoral, sería embarazar la buena marcha del Gobierno, obstaculizar el desarrollo de la administración pública, distraer, con futilidades acaso, la atención de nuestros gobernantes, y fatigar al pueblo en una larga y tal vez reñida agitación que, cuando menos, traería la consecuencia de precipitar el orden natural de los acontecimientos y desviar la atención de la mayor parte de las gentes que ahora reposadamente al trabajo se dedican.

Y tampoco vemos la razón de la prisa y desatino que algunos manifiestan en buscarle sustituto al Licenciado Esquivel, cuando apenas acaba de llegar al zenit de su Gobierno y cuando se están sintiendo los beneficios impulsos que tan íntegro y probo ciudadano va dando á la nación.

Cuanto más corto fuese el periodo de campaña electoral, más ventajoso sería para el país, y por eso aconsejamos á todos los buenos patriotas y especialmente á quienes son amigos de la administración del Licenciado Esquivel, y reconocen las bondades de su Gobierno, abstenerse de tomar participo en los prematuros movimientos políticos que ahora se inician.

Es preciso esperar el desarrollo lógico de los sucesos y no enrolar al país en las turbulencias de una contienda electoral, tanto más pernicioso cuanto más larga y reñida.

## CORTE DE JUSTICIA

Sesión del lunes 17 de Octubre, con asistencia de todos los señores Magistrados excepto el señor Herrera.

Fué abierta á la 1 y 30 p. m. y leída el acta de la anterior sesión, fué aprobada sin enmienda.

—Dió cuenta el señor Juez del Crimen de Cartago de haberse concedido 15 días de licencia al Alcalde del cantón de Jiménez, don Carlos Solórzano Sandoval, quedando en su lugar el Alcalde suplente á quien se le tomó el juramento previo al ejercicio de sus funciones. Fué aprobado.

—El señor Juez de San Ramón avisa que el portero escribiente don Benjamín Salas pide ampliación de su licencia, debiendo continuar en el puesto el que lo estaba sustituyendo. Fué aprobado.

—Los señores Secretarios de las Salas de Apelaciones ponen en conocimiento de la Corte que al señor Juez de Limón, don Salomón Guzmán, se le ha concedido licencia por los días que faltan del corriente mes para separarse de su puesto. Se acordó nombrar al Secretario del Juzgado, don Lisímaco Vargas, para que sustituya al señor Guzmán.

Terminó la sesión á la 1 y 50 p. m.

## Legación en Panamá

Como lo anunciamos anteriormente,

el viernes próximo partirá para Panamá á continuar los trabajos de la Legación á su cargo, nuestro Ministro en aquella República Licenciado don Leonidas Pacheco.

Lo acompañará su señora esposa doña Felicia de Pacheco y los caballeros don Carlos Lara y don Guillermo Vargas; estos últimos en calidad de Secretario el primero y de Adjunto el segundo.

Deseamos felicidad á los distinguidos viajeros y buen éxito en la delicada misión que les está encomendada.

## DE PALMARES

DOS PUENTES Y VARIOS PLANTÍOS DESTRUIDOS POR LAS LLUVIAS

Los fuertes lluvias de ayer y anoche han causado muchos perjuicios en los puentes y caminos y hasta en la agricultura. Hasta la hora se sabe que que han sido destruidos dos puentes, uno en el centro y otro en el distrito de Zaragoza; y en las nuevas plantaciones de café, tabaco y cebollas son incalculables los daños.

—La Junta de Educación del centro de este cantón, es probable se mueva algo á efecto de la circular de la autoridad del ramo, pues es una de las que han concedido plazos.

El nuevo Jefe Político se muestra diligente; ha descubierto patentes con un año de vencimiento y otras calamidades más; él, en cumplimiento de su deber, está arreglando estas cosas debidamente. Muy bien.

Lo antedicho es prueba de que habían muchos motivos que reprochar al antecesor por inepto y negligente en sus funciones como tal; hasta injusto nos parecía que el Supremo Gobierno nos tuviera por tanto tiempo un empleado que no se preocupaba por los intereses de la localidad.

CORRESPONSAL

## Por la salud del pueblo

Hace algunos días nos referimos á los servicios que en el vecino pueblo de San Juan presta la obstétrica de aquel barrio, doña María Luisa Castro con desinterés digno de muy caluroso aplauso, prodiga sus cuidados á las familias pobres, teniendo á veces que proporcionar hasta las medicinas que se hacen necesarias.

Nuestros campesinos, por una serie de reveses económicos en que, por causas que todos conocemos, se ha visto envuelta Costa Rica, estarán ya bastante lejos de aquella situación de holgura general de hace algunos años, que caracterizaba tan notablemente á este paíscito, en que podía decirse que la pobreza era desconocida, especialmente por los labriegos.

En nuestros campos, pues, los pobres son ahora los más, como antes lo eran los ricos; de modo que la generalidad de las personas tiene necesariamente que privarse de todo lo que, aunque inútil, no sea estrictamente necesario.

A fin de que el barrio de San Juan disfrute de los servicios de la señora Castro, la casa H. Tomson y Compañía le da gratis la casa en que vive y don Rafael Vargas, tan justamente apreciado por sus sentimientos levantados y caballerescos, ha dirigido una circular á los vecinos pudientes, con el objeto de obtener por medio de suscripción una suma mensual que le permita á aquella señora continuar en sus benéficas labores.

Señalamos este ejemplo, digno de imitarse por todas las personas que se preocupan por la suerte de nuestro pueblo.

## Partido Unión Demócrata

En la oficina del Licdo. don Carlos María Jiménez se reunieron á las 8 p m del viernes 14 del corriente los señores don Ismael Herrera, doctor Rafael Calderón Muñoz, Licdo. Carlos María Jiménez, Jorge, Daniel, Oscar y Publio Herrera, Samuel y Ramón Valverde, Nicolás F. Meza, Alejandro Jiménez Bonafel, Vicente Castro, José Benavides, Romualdo Barrantes Zeledón, Zenón Castro R., Nicolás Hernández, Juan V. Monestel, Juan María Esquivel, Alejandro Salazar U. y Malaquías Fonseca.

Presidió el señor don Ismael Herrera, Vice-presidente.

—Se dió cuenta de la renuncia del Presidente don Clodomiro Picado y se procedió á su reposición saliendo electo el doctor Calderón Muñoz que tomó posesión de su puesto.

—Fueron tomadas en consideración algunas reformas propuestas al programa del Partido ya aprobado y las cuales serán discutidas en la próxima sesión.

—Don Juan M<sup>o</sup> Esquivel fué nombrado vocal en lugar del doctor Calderón, promovido á la Presidencia.

NOTA.—Uno de los asistentes nos pidió hacer constar que don Matías Brenes no asistió á la reunión, como dice *El Noticiero* y que en cambio no se dió cuenta de otros presentes. Y que tampoco se trató de don Ramón Matías Quesada sino de don Clodomiro Picado. Que en cuanto al programa, no es cierto que se acordara cambiarlo, —por que ya estaba aprobado,— sino modificarle algunos puntos.

## Guerra Ruso-japonesa

Sigue la lucha

Los rusos en retirada.

Londres, 16. —Avisa un despacho de Tokio que como resultado del sangriento combate del viernes, la izquierda japonesa ocupó parcialmente Ghabapu. El grueso del ejército ruso se retiró á la zona montañosa situada al Este de la vía férrea. Los rusos que se hallaban en Bensihi, huyeron con dirección al Norte. Anoche, agrega el mismo despacho, los japoneses atacaron á tres divisiones de reservas rusas, bajo el mando personal de Kuropatkin. El combate trabóse de nuevo hoy. En Tokio se da una importancia vital al combate en esta parte del campo de operaciones.

Bajas rusas

Tokio, 15. —Calcula Oyama las bajas rusas en 20,000. La batalla continúa pero los rusos están retirándose. Es evidente que Kuropatkin ha sufrido una derrota abrumadora.

Gran victoria

París, 16. — Un despacho de Mukden fechado ayer, avisa que los japoneses han ganado una gran victoria. Las columnas rusas se retiran lentamente hacia el Norte, habiendo sufrido grandes pérdidas.

Kuropatkin en peligro

Designa de antemano su sucesor.

San Petersburg, 16. —Durante la reñida lucha que se libró por la posesión del Cerro del Templo y la montaña de Doble Cuerno, Kuropatkin, se escapó de ser víctima de la artillería japonesa. En este punto dirigía personalmente la batalla. Los ayudantes venían y partían al galope con despachos telegráficos y telefónicos. Llamó esto la atención de los japoneses cuya artillería dirigió entonces su fuego al grupo distinguido, lo que obligó al jefe ruso á cambiar apresuradamente de posición. Se dice que antes de librarse la batalla, Kuropatkin designó á Sakharoff, primero y después á Belderling, para reemplazarlo en caso que fuese herido. Lo que ha sucedido no es una derrota, pero no cabe duda de que los rusos se han retirado por una distancia de 20 millas. Telegramas particulares recibidos de Mukden avisan que Kuropatkin ha pasado el río Shakhe, y se ha parapetado en la orilla septentrional de dicho río. Extiende su línea desde el Este del ferrocarril hacia el Este con dirección á Bentsia. putze.

Fuerza rusa aislada

Se cree que Kuropatkin está en ella

Tokio, 16. — Se anuncia no oficialmente, que la derecha del ejército japonés ha logrado aislar una fuerza rusa compuesta de 3 á 4 divisiones que se halla en Bensihi. Susúrrase que Kuropatkin, se encuentra con la fuerza que se halla en tan inminente peligro. Oku ha avanzado otros 10 cañones. El cañoneo continúa muy fuerte.

Carnicería espantosa

Mukden 15. —Uno de los episodios más sangrientos de la terrible lucha que se ha celebrado durante los últimos tres días, aconteció en la aldea de Endotula, situada al Oeste de la vía férrea y las alturas vecinas situadas al Este de la misma. Con terribles pérdidas los japoneses habían sido sacados de esas posiciones, pero el día 13 concentraron un nutrido fuego de artillería sobre la aldea, que obligó á los rusos á retirarse, pero sin abandonar la vía férrea. La misma noche el Comandante ruso dió orden imperativa de recuperar Endotula sin disparar un solo tiro. El regimiento Zarcik marchó bajo el abrigo de la oscuridad y á pura bayoneta aniquiló varios batallones de japoneses. Muchos de éstos murieron dormidos. Unos pocos se refugiaron en las hacinas de tri-

go, pero los rusos llevados por el frenesí de la venganza abalanzáronse sobre los infelices desgarrando sus cuerpos á bayonetazos. Concluida esta sangrienta obra, los rusos se envolvieron en las frazadas de sus víctimas y se durmieron. El día siguiente, sin embargo, los japoneses atacaron otra vez á los rusos con la artillería. Kuropatkin dió orden de recuperar otra vez la posición, pero ya no fué posible. Los rusos no podían alcanzar las trincheras debido al terrible fuego de los japoneses. Unos pocos individuos regresaban donde compañías enteras habían cargado. Un oficial, su rostro chorreando sangre, trepó hasta donde se hallaba el General: ¿dónde está su compañía?—preguntó este furioso.

—Yo soy el único resto de ella,—replicó el oficial. Parecía el matadero de una gran ciudad. El duelo de la artillería fué el más terrible de la guerra. Los japoneses manejaron sus piezas de una manera soberbia, escogiendo con maestría sus posiciones. Parecía que tenían medidas tomadas en todas las distancias. Con la rapidez del rayo concentraban todo el fuego de 200 cañones, sucesivamente sobre distintas posiciones. Algunos regimientos rusos fueron completamente aniquilados por el fuego de la artillería. El bombardeo llegó al Clinax á las 5 p. m.

## Noticias Varias

Q. E. P. D.

Dresden, 16. — Ha muerto el rey Jorge de Sajonia.

Panamá y Estados Unidos

Panamá, 16. —Los artículos sobre la Situación Istmeña que se publicaron los días 3 y 4 del presente en el Herald de Nueva York, se han leído con gran interés por los Istmeños. El sentimiento general aprueba lo que dice el Herald relativo al sospecho y apresurado proceder de Hay y á Bunau Varillas en haber firmado el tratado á media noche del 3 de noviembre de 1903 como 2 horas antes de la llegada de Panamá de los comisionados de la Junta de Gobierno de esta República, con el fin de que rehusaran el tratado y así evitar futuras dificultades y con el objeto de definir claramente los derechos de Estados Unidos en la zona canalera, la Junta despachó á Washington los señores Boyd y Amador. Fueron encargados especialmente estos señores de aclarar toda cláusula ambigua para evitar lo que está sucediendo en la actualidad como las de coleccionar impuestos de puertos y taxas que no están autorizadas ni por las leyes de los Estados Unidos, pues hay una taxa sobre residencias rurales del Istmo, una taxa sobre la propiedad raíz y sobre las fincas.

Se ha establecido un servicio postal en la zona y se han adoptado otras medidas injustas en perjuicio de los limitados recursos del país y que afectan seriamente las rentas de la República, contra el espíritu y texto del tratado, el cual ha sido violado á pesar de la opinión oficial y propensa. Es indiscutible que Hay y Varilla, teniendo conocimiento de lo relatado temieron la revisión del tratado por Boyd y Amador que no son expertos diplomáticos.

Su revisión del tratado no hubiera colocado fuera de toda duda, los puntos que actualmente están en disputa Hay de acuerdo con Roosevelt deseaba firmar el tratado antes que llegara la Comisión, alegando que más demora sería peligroso, pero su verdadero objeto fué dejar lugar para aprovecharse de las circunstancias.

Varilla quiso también consumar el hecho á fin de obtener los millones que se le debían en su calidad de Tenedor de bonos y sin cuidarse de los intereses del Istmo, envió á la Junta alarmantes cablegramas en que le decía que todo sería perdido si el tratado no fuese aprobado inmediatamente á pesar de las repetidas promesas de Roosevelt de arreglar satisfactoriamente las cuestiones pendientes y de celebrar otro tratado sobre la base de una estación carbonera, no se ha hecho nada. Cuando por primera vez se presentó la cuestión de los puertos, se convino solemnemente que se arreglaría entre el Ministro de Panamá y el Secretario Hay. Obaldía sometió el asunto oficialmente á Hay y éste le contestó que se había enviado á Barrett, amplias instrucciones para arreglarlo en Panamá.

Cuando el Gobierno de Panamá se dirigió á Barrett explicándole la situación, éste á pesar de su sincero deseo de satisfacer los intereses de los istmeños, no pudo hacer nada por que no había recibido de Washington las necesarias instrucciones.

Es muy evidente que Roosevelt no quiera comprometerse ahora anunciando claramente que los Estados Unidos han resuelto ejercer derechos soberanos en la zona canalera de acuerdo con la interpretación que él da al tratado o confesando que los istmeños están justificados en lo relativo a la violación del tratado. Demuestra todo esto que los asuntos istmeños estarán pendientes hasta después de las elecciones presidenciales. Todo buen istmeño teme que lo peor está para suceder a no ser que circunstancias inesperadas, favorezcan su destino.

**Santo Domingo pagará**

Honores al vice-Presidente de México.—Será el sucesor del General Díaz.

Washington, 16.—El Gobierno de Santo Domingo ha notificado a los Estados Unidos su intención de pagar la suma de 4,500,000 á que fué condenado á pagar en el mes de julio pasado por la Comisión que se nombró para arbitrar el reclamo de la "Santo Domingo Improvement Co" por daños sufridos en las varias revoluciones. El sub-Secretario de estado Lovvins, celebró con Mr. Morton, Secretario de la armada y el General Chafé, una conferencia para discutir los planes para el debido recibimiento del Vice-Presidente de Méjico don Ramón Corral, quien llegará á San Francisco durante la semana en curso en camino para la exposición de San Luis, cuya directiva le invitó á los Estados Unidos. Una comisión de oficiales del ejército y la armada, lo encontrarán en San Francisco, y durante su permanencia en el litoral del Pacífico, el Gobierno le constituirá su huésped. Es el deseo de hacerle toda clase de atenciones á fin de estrechar más los lazos de amistad que unen á las dos Repúblicas. Corral se considera el sucesor lógico de Díaz.

**Sugestiones mundiales**

**La ley de Víquez y sus tabiques**

Hay personas que no se convencen de que las leyes se hacen para cumplirlas y no para que sean burladas. Se me ocurre decir esto porque no hay domingo en que, al amparo de los alcahuetes tabiques, no sean encontrados algunos *chupinifaus* en completa maniobra *guarera*.

Antier fueron sorprendidos con licor en sus pulperías, Pedro Cardos, Alberto Carvajal y Antonio Monte. Alegre se puso el policía que los sorprendió, y tenía razón porque no hay mejor satisfacción que el deber cumplido.

**Incorregibles**

José Jiménez, Martín Muñoz y Rodrigo Rodríguez de la Rodríguezera, miembros de la Sociedad de Intemperancia, fueron conducidos algo averiados, al depósito de *veinticuatripos*. Después de la primera cura (un baño) lograron conciliar el sueño y hoy, más aliviados, han sido multados con sus 5 con 6.

**¡Quietas las manos!**

Victoriano Campos es un muchacho muy alegre y muy enamorado; pero como es algo corto y no se atreve á hacer el amor oralmente, confía á las manos el éxito de sus pretensiones. Ayer se encontró con la concertada de don Z. C. R. y como es muy buena moza comenzó á echarle piropos con las manos; como á la concertadita no le gustara el lenguaje expresivo de su galán, llamó á un representante de la ley y por faltas á la moral arrojó con don Victoriano á presencia del que todo lo puede.

**Dos faîtes**

Perfecto Valverde y Eugenio Segura, son dos personas muy quisquillosas y como en una larga discusión no estuvieron de acuerdo en un tópico, resolvieron apelar á la elocuencia de los mojicones, y convertidos en un par de *faîtes*, se desperfeccionaron la fisonomía que hoy el tafetán y la árnica tratan de arreglar.

Este par de biliosos fueron alojados en la casa de socorros de la 5ª Avenida.

**Puros rones con gotas**

Chale Vargas, A. Esquivel y Moncho del mismo apellido, yo no sé si juntos ó separados, el domingo día de guardar, se guardaron en cierta tripa que yo me sé, más guaro del necesario. Y como esa tripa es muy discoa, en cuanto se llena, arma bronca y lo peor del caso es que como á ella no se le puede conducir sola tiene que acompañarla el dueño.

Consecuencia: tres caballeros avergonzados y tres tripas guareras enclironadas.

**Der barrio der mataero**

Paco Bustos y Pepe Romero dos a-

zuras der barrio der Mataero, se tomaron ayer un par de tajás muy zuperriores, y en cuanto *er mistao* se mudó del entresuelo á los pisos altos, se armó un julupe de trompás, que azcureció la armósfera.

Jesos azules, que en to ze meten, metieron la pata y hasta al *abanico* no pararon con los dos infundiosos jumeras.

**Dos gallos**

—*Jerónimo Abarca*: Voy al colorado dos colones.

*Ramón Zeledón*: Al caramelo pago dos.

*Jerónimo*: Pago, voy al mío.

*Ramón*: Pagados.

Y aquí llegaba el diálogo plumífero en medio de la calle y frente á la pulpería de *Papa suave*, cuando acertó á hacer acto de presencia uno de la *jura* y con potencia sin igual se llevó en esencia á los jugadores al Cuartel de los infractores.

¡Y pensar que ayer habían buenas peleas en la cancha de Paco!

**Percances**

El bueno de Mayoral, que es mayoral en el Nacional, le dió una *sopapeca* á un revendedor de butacas, que insolentemente se le subió á las barbas á este funcionario público.

Mariano Méndez, el zurrado, se quejó al circunspecto Tribunal de Policía y logró que á Mayoral le hicieran pagar por sus mojicones, lo que se paga por una carretada de leña de las bien cargadas.

**Las once mil vírgenes**

Elena Monge, Rafaela Rojas, Matilde y Amelia Arrieta, todas chicas de las que baten el bronce fueron citadas ante el *Navigón* para que explicaran el motivo por qué están reñidas con la Honestidad y el Recato, matrimonio que no se mete con nadie, pero á quien estas chicas molestan de continuo.

En nuestro próximo número diremos el resultado de esta *interview*.

**Por no amarrar un perro**

Enrique Chavarría acertó á pasar por la casa del doctor Begg, en momentos en que el perro echaba de menos el cotidiano almuerzo que se le sirve y como el tal *chuch* tuviera una hambre canina, al ver al pantorrillado de don Enrique, resolvió hacer presa en una de sus pantorrillas y á no haber sido que las cubría con unos pantalones de cuero del Diablo, á estas horas Chavarría pesaría un kilo menos.

**¡Viva Heredia!**

Joaquín Bolaños y Antonio Achon, el uno de Heredia, provincia costarricenseña y el otro del Imperio de la China, han establecido una sociedad en comandita.

El comanditario Achon cede á Bolaños las *chanchadas*, como dice éste, y se guarda en la pretina y en un bolsillo que tiene junto al ombligo, los cinco y dieces que le caen.

Muchas prosperidades en sus negocios, deseamos á la sociedad Achon-Bolaños & Cª

**A chirona sin colones**

Leonidas Rivas se *oxigettó* el domingo en compañía de Federico Gamboa y otros y como anduviera muy empapelado con colones, resolvieron como buenos compañeros, guardarle los *pistos*.

Al despertar al otro día con la consiguiente perseguidora, preguntó por sus colones, y con sorpresa supo que sus amigos se los habían guardado, pero como estaban bolos, no se acuerdan donde los pusieron.

¡Pobrecillos que faltos de memoria!

**De plomo**

José Umaña se paseaba antanoche por Cuesta de Moras, con un cuatro bien falso, y como tuviera deseos de tonarse una *Traube* resolvió entrar á donde Mariquita Artavia y pedirle ¡oh desgracia!

Umaña amaneció en el cuartel de Policía.

**Agrimensores**

Perfecto Valverde, Pablo Otárola y Jesús Pacheco, hechas las averiguaciones de que no tienen propiedades que den rentas, ni depósito en los bancos, ni empleo público, fueron conducidos á presencia del señor don Gregorio Fuentes á fin de que explicaran su *modus vivendi* y como el celoso Jefe no quedara satisfecho de las contestaciones, tomó sus medidas para que estos agrimensores no tomaran más medidas.

**AVISOS ANTERIORES**

**EN CARTAGO**

El 1º de noviembre entrante trasladaré mi "Tienda de Novedades" al local entre la Botica de Guier y Rivera & Cª

OSCAR SALAZAR.

**Sombrería**

Se hacen sombreros de encaje de color para señoras; y gorritas para niñas, en la forma que se pidan y á precios módicos.

Octava avenida n.º 464.

E. G. de Sáenz.

**Jardinería Artística**

DE A. ANDERSON

Aproximándose los días dedicados á los difuntos, "La Jardinería Artística" invita al público á ver su exposición exclusivamente dedicada á las familias que deseen rendir un tributo á sus difuntos.

Habrà un surtido completo de todo trabajo fúnebre á precios baratísimos, desde un colón en adelante.

**OJO**

Por abonos de 50 colones mensuales se desea comprar una casa en esta ciudad; sin intereses, aunque haya que pagar algo más; sirviendo la misma para garantía.

Para informes en esta oficina. San José, setiembre de 1904.

VENDO 64 manzanas de terreno virgen, cerca de la estación de Pascua, en la segunda división atlántica del Ferrocarril; para pormenores y propuestas, con Antonio Font, en las Administraciones de El Día y Pandemonium.

**Perfectamente**

Isabel Berry de Montero da clases de inglés por módico precio. Le quedan pocas horas de que disponer para los que quieran aprovechar sus conocimientos. Vive frente al Colegio de Señoritas junto á doña Lola Freer v. de Gargollo.

**Oficina de negocios**

Sobre toda clase de asuntos que se relacionen con Abogacía, Notariado, Ingeniería, Contabilidad, Agencias, Comisiones y Gestiones de negocios judiciales y Administrador.

San Salvador.—República del Salvador. Corresponsal en Costa Rica.

ANTONIO FONT

**LUIS CRUZ**

—DENTISTA—

En los bajos de la casa donde está el Centro de amigos

**Frente al Mercado**

Útiles de última invención de oro y caucho GRATIS Á LOS POBRES

Se habla inglés y francés

**Lecciones de Guitarra**

Doy clases de guitarra á domicilio. Se reciben órdenes en la Barbería Modelo de Saldías, Ramírez y Cª enfrente del Carmen. Setiembre 11

ALFREDO MARCHENA.

**CAJAS**

**DE REGISTRO PARA DINERO**

Ya se han hecho indispensables en todo establecimiento de comercio grande ó pequeño. Custodian el dinero con toda seguridad. Es una invención, que paga enormes dividendos, pues no es remoto el caso que un Registro de estos recompensa en el espacio de un solo mes el valor total del aparato, y aún más de lo que cuesta.

El aparato es en el exterior de lujo metal nikelado y al registrar muestra al cliente el importe de su compra, avota el dinero que entra y lo suma automáticamente. La suma es imposible que pueda ser alterada pues queda bajo llave. El Aparato Registrador es una salvaguardia para el empleado honrado. Delata al dependiente infiel é impide toda tentación de sustraerse dinero. La sencillez de su mecanismo evita que se descomponga fácilmente. Todo aparato está garantizado y su precio relativamente equitativo recomienda su compra.



Para pormenores ocurrase á MACAYA Y Ca.—UNICOS AGENTES San José de Costa Rica

**Vendo**

A menos de la mitad de su precio, un Diccionario español-francés y viceversa en cuatro tomos. Puede verse en la Papelería de don José Canallías.

**COMERCIAL**

Se alquila el magnífico local que anteriormente ocupaba la librería de Padrón.

Está situado en la Av. da Central, en el punto más comercial de la ciudad. Informes en los altos de la casa. Agosto 28

**VICTOR MALTES**

Ofrece tanto al público de esta Capital como al de provincias UNA ORQUESTA completa para bailes de alto tono, así como UNA ESTUDIANTINA, desde TERCETO á SEXTETO. Para informes y condiciones puede buscarse en la BARBERIA DE LOS HERMANOS ANTILLON ó en el Restaurante La Arena.

**Señores clientes de mi calzado**

:o—EN—o:

**Puntarenas y Limon**

Muy señores míos:

He suprimido la agencia de mi calzado en ese puerto. Las órdenes que vengan acompañadas de su importe se servirán directamente, á los mismos precios que las de la capital; es decir, su precio incluye los gastos de remisión, valor del certificado, y cualquiera otro que se ocasionen.

Mandaré con gusto la lista de precios al que la solicite.

Vuestro servidor en calzado:

**Emilio Artavia**

En San José, Avenida Central.

Dirección por correo: Apartado N.º 179.

**— A V I S O —**

Vendo mi casa de habitación situada á 150 varas de la Bomba del Paso de la Vaca. Tiene próximamente 1 manzana de caña, café, & es propia para una familia regular. Para precio y condiciones entenderse con José Ma. Montero, contiguo á la misma casa.

JOSE BLAS CHAVEZ

**Breva americana Keystone**

Marca registrada según decreto publicado en LA GACETA OFICIAL No 78 de 30 de Setiembre de 1902 y comprobada como la mejor.

T. ASSMANN & Cª.

Una casa bonita, cómoda y barata, situada entre la 11 Av. Este y la Calle 23 Sur, vende J. CALIXTO ROSALES. Dirigirse á su taller de Hojalatería frente al Teat. o Varietades.

**ENCARGOS**

Me encargo de comprar ó vender casas. También de conseguir dinero al 1 por ciento. Para informes, 15 varas al Norte de la Pulpería del Carmen.

Elias Artavia S.

**Martin T. Rocha**

PINTOR Y TAPISADOR

Se ofrece al público para todo trabajo concerniente á estas dos artes y para pintar letras de todas clases, especialmente en dorados y relieves.

Dirección: Barbería de Santiago López frente á Robert Hermanos.

**— Barbería —**

Los señores Basilio Paniagua y compañeros, avisan á su numerosa clientela y al público en general, que se han trasladado á la pieza contigua á la zapatería de don Higino Carmona, en la Calle Central S., frente á la botica del Comercio con don Carlos A. Silva.

CUBA PEDAGOGICA, revista quincenal dedicada á los enseñanzas.

LA EDAD DE ORO, revista quincenal dedicada á los niños.

EL COJO ILUSTRADO, Caracas.

Acepta suscripciones Antonio Font Agente en Costa Rica.

**Gacetilla**

Martes 18.—Santos Lucas, Evangelista, patrón de los pintores; y Justo, mártir.

Júpiter, oposición con el sol á las 6 p. m.

**Bautizos**

Octubre 16 — Juana de la Trinidad, legítima de Blas Oviedo y Nicolasa Vialobos, nacida el 7 del corriente.

José Ana, legítimo de Ramón Mora y María Pérez, nacida el día 11 del corriente.

Oscar Patrocinio, legítimo de Gustavo Rodríguez y Aurora Arias, nacido el día 9 del corriente.

Dionisia Antonia, legítima de Joaquín Cedeño y Beatriz Meléndez, nacida el 9 del corriente.

María Manuela, legítima de Roberto Fernández y Mercedes Fernández, nacida el 29 de setiembre.

Josefa Hipólita, legítima de Zacarías Mora y Joaquina Garbanzo, nacida el 1º del corriente.

**FELICITACION**

El Conde K. Sildo, cronista de "El Día" felicita á sus amigos los estimables caballeros Licenciado don Carlos Lara y don Guillermo Vargas por el honor que les ha discernido el Supremo Gobierno, haciéndoles integrar el personal de nuestra legación acreditada ante el Gobierno de la República de Panamá, nuestra vecina y hermana.

**Convocatoria**

Se ruega á los miembros de las diferentes Comisiones encargadas de los trabajos relativos al libro de Teodoro Quirós, se sirvan concurrir á una reunión que se efectuará á las 7 p. m. del viernes 21 del mes corriente, en la Sastreía de don Alberto T. Brenes, para

resolver acerca de la edición de la obra y otros puntos de importancia.

**Cartas rezagadas**

Eloísa Arias Quirós, Domitila Carvajal, María Ortiz, Vicenta Jiménez, Eloísa Mora F., Domitila Umaña, Clemencia Ramírez, Angelina Cantillo, Anselmo Martín, Félix García García, Adela de Ferrero, Raimunda Segura de B., Silvia S. de Orzco, Antonia Jara, Tecla Chavarría O., Cairo, L. D. Greener, Adam Prince, G. Parkins, Modesto Roiz, Francisco Carbonell, Rafael Alduon, Abel Vargas, Napoleón Coto, Francisco Chaves, Guillermo Alar. 6n, Manuel Vindas, Juan Abarca, Ernesto Martín, Paulino Loaiza P., Próspero Chaves, Jesús Calderón, Aníbal Saborío, C. J. Clarke, Clotilde Banuchon, Thos Lee, Eduardo Staehle.

San José, 17 de Octubre de 1904.

**Vistas para hoy**

Casación.—Maximino Elizondo, criminal, 2 p. m.

Sala Primera de Apelaciones.—Augusto Orcamano C. contra Rafael Quesada L. 1 p. m.

Sala segunda de Apelaciones.—Jesús Herrera Marín, por abigeato, 1 p. m. Ignacio Monje Guzmán, fraude á las 2 p. m.

**Matrimonios**

Octubre 17.—Victor Manuel Granados y Albertina Quesada Villalobos del distrito del Hospital.

**UNA VICTIMA APRECIABLE**

En el tren que venía ayer de Limón para esta capital en carro cómodo y bien acondicionadas, eran conducidas dos magníficas y valiosas yeguas que la señora doña Julia A. v. de Rojas pidió para sus el-gantes carruajes.

La desgracia hizo que una chispa de la máquina pegara fuego al heno del carro y una de las yeguas pareciera ardida sin que hub era como salvarla. La otra sufrió gran lesa quemaduras.

**Galerón**

Sería bueno que la Municipalidad obligara á la Compañía del Tranvía á construir un galerón de espera en el extremo Oeste de la línea, ó sea donde estaba el Hipódromo, pues muchas personas se quejan de tener que alojarse en las taquillas vecinas á esperar el carro.

**Comercial**

Ha sido nombrado albacea provisional de la sucesión de don Gaetano de Benedictis su sobrino don Ettore de Benedictis, quien queda hecho cargo de la gestión de todos los negocios de dicha sucesión.

**DE CARTAGO**

El Municipio y los ingleses

Cf. 180,000—00 cash!

**La reina de las ciudades**

—La venta de los terrenos pertenecientes á la Municipalidad de este cantón llevará á sus arcas la respetable suma de \$ 180,000 00.

Los ingleses,—de esta vez, han traído el oro, todo lo contrario de lo común ó corriente; pues ellos siempre andan á caza del vil metal.

Si se nos dice que nos inquiera un inglés, no esperamos segundo aviso, emprendemos la fuga ó cambiamos de calle.

Oh! No hay en la vida nada más odioso que los ingleses y sobre todo los ingleses necios y *cosijosos*.

Ciento ochenta mil colones no son moco de pavo ni *cuita de tagarmina*, son nada menos que diez y ocho millones de *cinco*!

Con semejante suma se puede hacer mucho y mucho bueno.

—Hay sobre el tapete municipal—

según se nos asegura, —un proyecto de construcción de cloacas para esta ciudad

Muy bien; manos á la obra; que se invierta ese dinero en una mejora tan importante y trascendental como esa.

Después de concluido ese trabajo, que más podríamos apetecer?

Tenemos una agua que convida á beberla, más para que una doncella de doce años y más clara que una verdad de Pero Grullo.

Cartago será entonces, —sin disputa y sin sombra de duda, — la primera ciudad de Centro América, en el sentido higiénico y saludable.

Sus dones naturales de clima incomparable; el lavado interno ó estomacal y el agua sin microbios, tomada de la propia vertiente y que posee todos los químicos componentes que la higiene científica exige para que sea la potable reina entre las potables, —harán que esta Metrópoli sea la emperatriz de las ciudades centroamericanas.

Cuando esta mejora sea real ó efectiva, qué envidia podremos tener á cualquiera otro punto de la terráquea esfera? (El Cartaginés)

### Como se casan los japoneses

Un matrimonio entre japoneses es un acto meramente civil, y hay en su celebración una ausencia total de sentimientos religiosos. No hay en él nada de lo que es característico en las ceremonias análogas en otros países. Considerase más bien como un contrato civil y aún los más fervientes devotos de Budha, juzgan innecesaria la presencia del sacerdote.

Cuando un japonés llega á los veinte años, empieza á buscar en sus relaciones, cuál es la muchacha que le ha de servir de compañera. Una vez hecha la elección, coloca una maceta, con una planta determinada, en el umbral de la casa de sus probables suegros, y si la planta se marchita á los pocos días, no necesita saber más; pero si prospera y ve que es regada con asiduidad por la que es señora de sus pensamientos, el mancebo conoce que es correspondido.

Las relaciones que preceden á la boda suelen durar muy poco. No existe la costumbre del anillo de prometidos; pero en cambio, se hacen los novios tantos regalos, que ellos consumen buena parte de su patrimonio.

El día de la boda, la novia oculta el rostro casi por completo con un tupido velo, y en compañía del novio y de los invitados se traslada la comitiva á dar cuenta legal del acto en presencia del *docho* ó alcalde de la ciudad.

La verdadera celebración tiene lugar en la fiesta que se verifica por la noche.

Esta fiesta es más bien un festín, acompañado de un cambio constante de vestidos y de la bebida de una enorme cantidad de vino de arroz, conocido con el nombre de *saké*.

Al oscurecer, la novia es conducida á casa de su suegra en un palanquín, al que rodean muchos de los convidados. Las amigas de la novia aguardan en una habitación y los del novio en otra, y á la primera es transportada la novia toda vestida de blanco, y acompañada de dos jóvenes ricamente ataviadas.

El novio, que ya está sentado, finge no darse cuenta de nada, hasta que colocan delante de él una mesita con una tetera con dos bocas, llena de *saké* caliente, y al lado de cuya mesa también se ha sentado la novia.

A los invitados también se les sirven viandas y *saké*.

Los novios se retiran unos instantes á cambiar de traje, volviendo al poco tiempo, en medio de la algazara de los asistentes.

Las muchachas que acompañan á la novia, llenan tres tazas de *saké* que ofrecen á ella y á sus padres; después que la han vuelto á llenar dos veces y que cada uno se ha bebido tres tazas, el suegro ofrece la tetera al novio y éste bebe tres tazas también.

Después se sirve arroz, pescados, dulces y otros manjares á toda la concurrencia, y terminada la comida, puede decirse que llega el acto más solemne de la noche.

Este consiste en que los contrayentes beben con toda solemnidad, alternativamente y á pequeños tragos, todo el *saké* contenido en la tetera de dos bocas.

Terminado esto, vuelven á cambiar los novios de vestido, y se da por terminada la boda.

Los japoneses viven durante los primeros meses de su matrimonio en casa de los padres del novio, y ésta es una costumbre fielmente seguida en aquel país.

## CERVECERIA



CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA  
Best Stout Porter

LA MAGNOLIA LA PALMA

CASTELLS Y ESCARRE

PROPIETARIO

En estos magníficos establecimientos, únicos de su género en San José, hay un surtido constantemente fresco de dulces y confituras, para satisfacer los gustos más delicados y exigentes.

Especialidad en trabajos de fantasía para regalos, bodas, bautizos, etc. Se atienden cuidadosamente los pedidos de provincia.

Cantina surtida con los más exquisitos vinos y licores, **cocktails** y demás tragos compuestos, de última novedad.

Una visita á estos elegantes y ricos establecimientos basta para convencerse de la excelencia de los artículos y lo esmerado del trato.

## HOTEL FRANCES

— D E —

Francisco Carranza

75 varas de la estación del ferrocarril

ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.— Cuartos cómodos é higiénicos. Mesa excelente. Servicio especial. Trato esmerado de su propietario.

El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

Precios sin competencia

nº 6 | 904.

## GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa nº 247 de la calle 17 Norte

## ¿Desea usted

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

## LA NUEVA YORK

—DE—

## RAFAEL FONSECA GALVO

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

## SONDULIN

EL BETUN DEL PORVENIR.—NEGRO Y AMARILLO.(Russet.) La mayoría de los betunes empleados hasta hoy, estropean el cuero y lo hacen quebradizo.

"EL SONDULIN al contrario, convierte el cuero duro en suave y lo hace durar mucho tiempo"

SONDULIN es en calidad, superior al mejor y más caro de los betunes americanos; pero con las siguientes ventajas sobre aquéllos:

1a. Que es más económico porque se vende á menos precio y porque una cajita dura más tiempo, debido á que ha de untarse "muy poca cantidad" para que deje el cuero brillante.—2a. Que SONDULIN no ensucia jamás la ropa, aunque ésta se moje á consecuencia de la lluvia.—3a. Porque puede usarse con cepillo ó con trapo, dejando de ambas maneras un lustre de charol.

EL SONDULIN debe usarse así: Se quita primero el betún antiguo del calzado, labandolo ó raspando. En el primer caso se deja secar antes de aplicar el SONDULIN. Con sólo frotar algunas veces está el calzado reluciente.

EL SONDULIN no debe humedecerse al usarlo. Después de usarse debe tenerse el cuidado de cerrar bien la cajita, para impedir que la pasta se seque.

SONDULIN COMPANY LTD. — ESTADOS UNIDOS.

De venta en todas partes. — Depósito por mayor,

PAGES & CAÑAS,

## BENAVIDES Y HERMANOS

Comerciantes en géneros de todas clases y á precios baratísimos.

Acudid: ahí se encuentra TODOBUENO Y BARATO.

Heredia, Setiembre 1904

# LEA

Las sensaciones que procura el arte, son un complemento indispensable de la vida de toda persona culta. Una visita al establecimiento de **Roberto Ramon**, Calle Central Norte, entre la Sombrerería de Bengoechea é Hijo y la nueva casa de don A. M. Velásquez, le proporcionará la oportunidad de admirar la más exquisita variedad de cuadros de arte que jamás ha existido en San José. Pinturas al óleo, copias de los cuadros más célebres, cromolitografías magníficas, fototipias inmejorables, todos los más modernos y mejores procedimientos. Especialidad en cuadros religiosos. Inmensa variedad de molduras de todas clases.

¡ Novedad !

Muebles muebles

## Gran Almacen de Calzado

Extenso y muy variado surtido de calzado, al alcance de todos los bolsillos. Elaborado con materiales frescos y escogidos que garantizan la duración

Precios desde Cj 3 50 hasta Cj 8.50 el par.

Vendo cortes listos, avíos de zuela, medias zuelas y toda clase de materiales para zapatería.

Acabo de recibir un completo y variado surtido de hormas de diferente gusto que vendo á precios equitativos.

El calzado de encargo siempre será despachado con la mayor prontitud y esmero.

Carmona, en la Calle Central

# El Yunque

— D E —

ELOY ROJAS

Taller mecánico, herrería, trabajos al torno, armería fontanería, fundición en bronce, hojalatería y todo lo relacionado con estos ramos.

—Se componen, compran, venden y cambian

COCINAS DE HIERRO—

Cuenta con oficiales competentes, garantizando un pronto y esmerado servicio

PRECIOS LOS MAS VENTAJOSOS EN PLAZA

Calle Central Sur, esquina 9º Av., casi al frente de la Panadería de Alberto Odio

## La Relojería Suiza

— DE —

ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

## SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

436, Avenida Central, O.

27.5. 94

## CERVECERIA

CERVEZA

"NEGRITA" Y "SOL"

Richmond

CERVEZA

DOBLE NEGRA

Marca RRR y Pale Ale

Refrescos esterilizados por el único procedimiento que indican verdaderas eminencias científicas

## MUEBLES! MUEBLES!

De lance tengo comisión de vender:

1 tina para caballero, baño de esponja; 1 tina de baño, para niño; 1 colchoncito para niño, de mimbre, muy elegante; 1 cama para niño, de mimbre; 1 refrigerador regular tamaño; 2 escritorios con gavetas; 1 estante casillero; 2 distribuidores comerciales para cartas y documentos; 1 armario piquet; 1 mesa con tapete verde; 1 máquina de coser; 1 silla de comedor para niño; filtro, Pasteur-Chamberlain; 1 colchón crin, grande; 1 cobertor de piel de nutria; 4 adornos yeso para pared; varias persianas de colores y algunas cosas más. Se compra una máquina Singer retornado y una cocina de hierro; Se hacen camisas para hombres y niños á la medida, trabajo esmerado.

Acepto muebles y toda clase de mercaderías para vender en comisión.

Ofresco mis servicios á los comerciantes y vecinos de las otras provincias y comarcas para toda clase de encargos por pequeños que sean. Remuneración módica.

Así mismo en asuntos de Registro y judiciales, para lo cual cuento con un abogado competente.

Dirigirse á **Eduardo Maroto**, Apdo. 499.—San José.